**КАЗАХСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ имени аль-Фараби**

**Факультет востоковедение**

**Кафедра корееведения и японоведения**

**Образовательная программа по специальности «6М020900-востоковедение»**

# 

# Утверждено

# на заседании Ученого совета

# факультета востоковедения

# Протокол №\_\_\_ от « » 201 г. Декан факультета Джубатова Б.Н.

# 

**С И Л Л А Б У С**

**Базовый обязательный модуль II －(ВОМ2)**

**«Основной восточный язык для академических целей»**

**1 курс, магистратура к/о, семестр (осенний), количество кредитов-3**

**Ф.И.О. преподавателя:** Ахапов Ерлан Абдиевич

**Должность**: Старший преподаватель кафедры корееведения и японоведения

**Ученая степень:** Доктор PhD

**Телефон (раб.):** +7-(727)-2438357

**e-mail:** erlakz@mail.ru

**кабинет:** кафедра корееведения и японоведения

**Пререквезиты:**

Введение в специальную филологию, введение в языкознание, практика устной и письменной речи

**Цель дисциплины**:

Курс «Основной восточный язык для академических целей» составлен с целью подготовки магистрантов к научной работе на международном уровне.

Предметом курса является изучение грамматических характеристик научного стиля японского языка в его устной и письменной формах. А также композиционно-тематическая классификация академического и научного текста.

**Задачи:**

* Дать навыки академического письма
* Дать навыки аудирования и конспектирования лекций
* Совершенствование навыков чтения научных текстов
* Проведение презентаций и семинаров
* Совершенствование речевых навыков
* Дать навыки научного исследования

**Компетенции**

По завершению курса студенты должны уметь:

- осваивать, хранить, перерабатывать и интерпретировать информацию;

- анализировать теоретические концепции фактические данные, проводить на их основе сопоставления, обобщения, делать выводы;

- выявлять проблему, выдвигать гипотезу, формулировать и выражать собственное мнение по актуальным проблемам науки и практики в сфере профессиональной деятельности;

- интерпретировать, доказывать, аргументировать собственную точку зрения на основе определенности, непротиворечивости, последовательности, обоснованности, логичности, ясности изложения своей позиции, делать выводы и заключения;

- проявлять внимание к точке зрения оппонента, обмениваться мнениями;

- организовывать структуру и содержание академического текста в соответствии с требованиями жанра и целью общения;

- владеть базовыми приемами искусства ораторской речи на языке изучаемой страны;

**СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Нед. | Название темы | Кол-во часов | Макс.балл |
|  | **Модуль 1** |  |  |
| 1 | Лекция1. ガイダンス | 2 | 4 |
| Практическое занятие1. Чтение научного текста | 1 |
| СРСП1. Перевод текстов научного характера |  |  |
| 2 | Лекция2. 学術論文とは何か | 2 |  |
| Практическое занятие2. Чтение научного текста | 1 | 4 |
| СРСП3. Перевод текстов научного характера |  |  |
| 3 | Лекция3. 学術論文とは何か | 2 | 4 |
| Практическое занятие3. Чтение научного текста | 1 |
| СРСП3. Перевод текстов научного характера |  |  |
|  | **Модуль 2** |  |  |
| 4 | Лекция4. 論文への出発 | 2 | 4 |
| Практическое занятие4. Чтение научного текста | 1 |
| СРСП4. Перевод текстов научного характера |  |  |
| **СРС1.** 小論文 |  | 25 |
| 5 | Лекция5. 論文への出発 |  |  |
| Практическое занятие5. Чтение научного текста |  |  |
| СРСП 5. Перевод текстов научного характера |  |  |
| 6 | Лекция 6. 資料の蒐集と記録 | 2 |  |
| Практическое занятие 6. Чтение научного текста | 1 | 4 |
| СРСП6. Перевод текстов научного характера |  |  |
|  | **СРС2.**小論文 |  | 25 |
| 7 | Лекция 7. 資料の蒐集と記録 | 2 | 4 |
| Практическое занятие 7. Чтение научного текста | 1 |
| СРСП7. Перевод текстов научного характера |  |  |
|  |  |  |  |
|  | **1 Рубежный контроль** |  | **22** |
|  | **Всего** |  | **100** |
|  |  |  |  |
| 8 | Лекция 8. 論文の構成と体裁 | 2 | 4 |
| Практическое занятие 8. Чтение научного текста | 1 |
| СРСП8. Перевод текстов научного характера |  |  |
| 9 | Лекция 9. 論文の構成と体裁 | 2 | 4 |
| Практическое занятие 9. Чтение научного текста | 1 |
| СРСП9. Перевод текстов научного характера |  |  |
| 10 | Лекция 10. 論文の文章 | 2 | 4 |
| Практическое занятие 10. Чтение научного текста | 1 |
| СРСП 10. Перевод текстов научного характера |  |  |
| **СРС 3.** 小論文 |  | 25 |
| 11 | Лекция 11. 論文の文章 | 2 | 4 |
| Практическое занятие 11. Чтение научного текста | 1 |
| СРСП 11. Перевод текстов научного характера |  |  |
| 12 | Лекция 12. 論文の注 | 2 | 4 |
| Практическое занятие 12.　Чтение научного текста | 1 |
| СРСП 12. Перевод текстов научного характера |  |  |
| 13 | Лекция 13. 原稿の作成 | 2 | 4 |
| Практическое занятие 13. Чтение научного текста | 1 |
| СРСП 13. Перевод текстов научного характера |  |  |
| **СРС 4.** 小論文 |  | 25 |
| 14 | Лекция 14. 原稿の作成 | 2 | 4 |
| Практическое занятие 14.　Чтение научного текста | 1 |
| СРСП 14. Перевод текстов научного характера |  |  |
| 15 | Лекция 15. 小論文の要領 | 2 | 4 |
| Практическое занятие 15.　Чтение научного текста | 1 |
| СРСП 15. Перевод текстов научного характера |  |  |
|  |  |  |  |
|  | **2 Рубежный контроль** |  | **22** |
| **Всего** |  | **100** |
| **Экзамен** |  | **100** |
| **ВСЕГО** |  | **300** |

**Формы контроля знаний** **Критерий оценки знаний - баллы**

Рубежный контроль - РК (2 раз) РК 22 балла

Семинары - С (14 раз) С 56 баллов

СРС 4 раза в семестре СРС 25 баллов

Итоговый экзамен - ИЭ (1раз) ИЭ 100 баллов



**Список литературы**

**Основная:**

1. 斉藤孝『学術論文の技法』日本エディタースクール出版部、1999

2. マックス・ヴェーバー『職業としての学問』尾高邦雄訳、岩波書店、2009

3. マックス・ヴェーバー『社会学と社会政策にかかわる認識の「客観性』』富永雄治、立野保男訳岩波書店、2009

**Дополнительная:**

1. Ссылка на японский толковый словарь <http://language.tiu.ac.jp/>
2. Русско-японский и японо-русский словарь <http://www.yaku.ru/>
3. Русско-японский и японо-русский словарь <http://warodai.ru/>

**Шкала оценки знаний:**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Буквенный эквивалент оценки** | **Цифровой**  **эквивалент оценки**  **(GPA)** | **Баллы**  **(%)** | **Оценка**  **по традиционной системе** |
| A | 4 | 95-100 | «Отлично» |
| A- | 3,67 | 90-94 |
| B+ | 3,33 | 85-89 | «Хорошо» |
| B | 3 | 80-84 |
| B- | 2,67 | 75-79 |
| C+ | 2,33 | 70-74 | «Удовлетворительно» |
| C | 2 | 65-69 |
| C- | 1,67 | 60-64 |
| D+ | 1,33 | 55-59 |
| D | 1 | 50-54 |
| F | - | 0-49 | «неудовлетворительно»  (непроходная оценка) |
| I | - | - | «Дисциплина не завершена» |
| W | - | - | «Отказ от дисциплины» |
| AW | - | - | «Отчислен с дисциплины» |
| AU | - | - | «Дисциплина прослушана» |
| P/NP(Pass/NoPass) | - | 65-100/0-64 | «Зачтено/не зачтено» |

**При оценке работы студента в течение семестра учитывается следующее:**

**-** посещаемость занятий;

- активное и продуктивное участие в практических занятиях;

- изучение основной и дополнительной литературы;

- выполнение СРС;

- своевременное сдача всех заданий

**За несвоевременную сдачу трех заданий СРС выставляется оценка AW**

**Политика академического поведения и этики**

Обязанности студента:

- 100% посещать занятия. При пропуске более 20% будет проставлена «F» неудовлетворительно;

- активно участвовать в обсуждениях;

- своевременно и аккуратно выполнять письменные задания; СРС должны быть в напечатанном виде или разборчиво написаны от руки; за несвоевременную сдачу письменного теста минус 10% от общего количества баллов;

- если студент пропустил занятие, то должен взять на себя ответственность за выполнение всех задании того дня;

- честно и ответственно относится к занятию; недопустимы подсказывание и списывание во время сдачи теста. Мобильные телефоны должны быть выключены во время занятии;

*Рассмотрено на заседании кафедры*

*Протокол № от « » \_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20 г.*

**Заф. кафедрой ЕМ Н.Б.**

**Лектор АХАПОВ Е.А.**